

# ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

## Кодекс за поведение за членовете на Надзорния съвет на Европейската централна банка

(2015/C 93/02)

НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Решение ЕЦБ/2004/2 от 19 февруари 2004 г. за приемане на Процедурния правилник на Европейската централна банка <sup>(1)</sup>, и по-специално член 13д.1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета <sup>(2)</sup> от членовете на Надзорния съвет на Европейската централна банка (наричани по-долу „членовете на Надзорния съвет“) се изисква да действат независимо и обективно в интерес на Съюза като цяло, като нямат право да искат, нито да приемат указания от институциите и органите на Съюза, от правителствата на държавите членки или от друг публичен или частен орган.
- (2) С член 25 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 се въвежда принципът на разделение между конкретните задачи на Европейската централна банка (ЕЦБ) относно политиките, свързани с пруденциалния надзор, и задачите ѝ, свързани с паричната политика, и други задачи, за да се избегне конфликт на интереси и да се гарантира, че тези функции се упражняват в съответствие с приложимите цели.
- (3) Съгласно член 31, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 от ЕЦБ се изисква да въведе и поддържа подробни и официални процедури, включително етични процедури, и пропорционални периоди, за да оценява предварително и да предотвратява евентуален конфликт на интереси, произтичащ от последваща заетост в рамките на две години на членовете на Надзорния съвет, и да предвиди подходящо разкриване на информация при спазване на приложимите правила за защита на данните. Тези процедури не засягат прилагането на по-строги национални правила. За членовете на Надзорния съвет, които са представители на националните компетентни органи, тези процедури се въвеждат и прилагат в сътрудничество с националните компетентни органи. Освен това тези процедури не засягат прилагането на условията на трудовите правоотношения на председателя, заместник-председателя и четиримата представители на ЕЦБ в Надзорния съвет, като в тези условия се съдържат и разпоредби относно периодите на изчакване.
- (4) Съгласно член 13д.2 от Процедурния правилник на Европейската централна банка от всеки член на Надзорния съвет се изисква да гарантира, че придружителите му, заместниците му и представителите на неговата национална централна банка, ако националният компетентен орган не е централната банка, са подписали декларация за спазване на Кодекса за поведение преди всяко участие в заседанията на Надзорния съвет,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ:

### Член 1

#### Приложно поле

1.1. Настоящият кодекс за поведение се прилага спрямо членовете на Надзорния съвет при изпълнението на задълженията им като членове на Надзорния съвет и като членове на Ръководния комитет на Надзорния съвет. Когато това е изрично предвидено, той се прилага и спрямо придружителите, заместниците и представителите на национални централни банки, ако националният компетентен орган не е национална централна банка (наричани по-долу „други участници в заседанията на Надзорния съвет“), при изпълнението на задълженията им във връзка с Надзорния съвет и Ръководния комитет на Надзорния съвет.

1.2. Настоящият кодекс за поведение не засяга прилагането на по-строги национални правила и на условията на трудовите правоотношения на ЕЦБ, включително и на правилата относно частните финансови сделки, приложими спрямо лицата, които попадат в обхвата на настоящия кодекс за поведение в качеството им на представители на националните компетентни органи, представители на националните централни банки на участващите държави членки или на членове на ЕЦБ.

<sup>(1)</sup> ОВ L 80, 18.3.2004 г., стр. 33.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

## Член 2

### Основни принципи

2.1. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му спазват най-високите стандарти за етично поведение. При изпълнението на задълженията си от тях се очаква да действат честно, независимо, безпристрастно, дискретно, като пренебрегват личния си интерес. От тях се очаква да съзнават важността на задълженията и отговорностите си, да отчитат публичния характер на функциите си и с поведението си да поддържат и стимулират общественото доверие в ЕЦБ.

2.2. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му изпълняват задълженията си, като строго спазват Договора за Европейския съюз, Договора за функционирането на Европейския съюз, Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Устава на ЕСЦБ“), Регламент (ЕС) № 1024/2013, Процедурния правилник на Европейската централна банка и Процедурния правилник на Надзорния съвет на Европейската централна банка <sup>(1)</sup>.

2.3. Когато правят публични изявления по въпроси, свързани с единния надзорен механизъм, членовете на Надзорния съвет са длъжни да се съобразяват с ролята си в и със задълженията си към Надзорния съвет и по-специално да поясняват дали говорят в качеството си на представители на националните компетентни органи, в лично качество или в качеството си на членове на Надзорния съвет.

2.4. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му изпълняват задълженията си като представители на Надзорния съвет в качеството му на колегиален вътрешен орган на ЕЦБ и се считат за такива при публични изяви. Те са длъжни да съгласуват в рамките на Надзорния съвет устните и/или писмени съобщения, изразени посредством публични речи, и всяка друга форма на публична комуникация. Те са длъжни да съгласуват в рамките на Надзорния съвет и участието си в изслушвания пред Европейския парламент и Еврогрупата и при представянето на доклада съгласно член 20 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, както и в обмена на мнения с националните парламенти съгласно член 21, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

## Член 3

### Отделяне от функцията, свързана с паричната политика

3.1. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му зачитат разделението между конкретните задачи на ЕЦБ относно политиките, свързани с пруденциалния надзор, и задачите ѝ, свързани с паричната политика, и други задачи, и спазват вътрешните правила на ЕЦБ относно разделението между политиката по пруденциален надзор и паричната политика, които предстоят да бъдат приети съгласно член 25, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1024/2013.

3.2. При изпълнението на задачите си членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му зачитат целите, определени с Регламент (ЕС) № 1024/2013, и не се намесват в другите задачи на ЕЦБ.

## Член 4

### Независимост

4.1. Съгласно член 19, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 при изпълнението на възложените им задачи членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му действат независимо и обективно в интерес на Съюза като цяло, независимо от национални или лични интереси, като нямат право да искат, нито да приемат указания от институциите или органите на Съюза, от правителствата на държавите членки или от друг публичен или частен орган.

4.2. По-специално членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му изпълняват възложените им задачи, без да са подложени на неправомерно политическо влияние и на влияние от страна на индустрията, които биха засегнали личната им независимост.

4.3. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да се въздържат от извършването на професионални дейности и да се оттеглят от постове, които биха възпрепятствали независимостта им или биха ги изправили пред възможността да използват защитена информация.

<sup>(1)</sup> ОВ L 182, 21.6.2014 г., стр. 56.

## Член 5

**Правила относно частните финансови сделки**

5.1. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му не могат да използват поверителната информация, до която имат достъп, за да извършват частни финансови сделки, пряко или непряко чрез трети лица, на собствен риск и за собствена сметка или на риска и за сметка на трети лица.

5.2. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да въведат и спазват подходящи процедури за управлението на личните си активи, извън тези за обикновено лично и семейно ползване, по начин, който гарантира независимостта на съответния член на Надзорния съвет, липсата на конфликт на интереси и наличието на пречки пред това той да използва защитена информация.

5.3. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да спазват приетите от ЕЦБ правила относно частните финансови сделки за членовете на персонала на ЕЦБ. По отношение на спазването на правилата относно частните финансови сделки от страна на членовете на Надзорния съвет, които са представители на националните компетентни органи, както и по отношение на наблюдението върху него се прилагат приложимите национални процедурни правила.

## Член 6

**Имуществена декларация**

Ако в приложимите национални правила липсва изискване за подаване на имуществена декларация, в рамките на първите три месеца от мандата си или в срок до три месеца след влизането в сила на настоящия кодекс за поведение всеки член на Надзорния съвет представя на председателя на ЕЦБ писмено изявление, в което посочва имуществото си, преки и непреки участия в дружества и вероятната организация за управлението на активите си за срока на мандата си като член на Надзорния съвет. Тези писмени изявления, включително имуществените декларации, изискуеми съгласно приложимите национални правила, се актуализират всяка година.

## Член 7

**Становище на Комитета по етика на ЕЦБ**

7.1. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да поискат становището на Комитета по етика на ЕЦБ в случай на съмнение относно практическото приложение на правилата, предвидени в настоящия кодекс за поведение.

7.2. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му, ЕЦБ, националният компетентен орган или националната централна банка, на които поискалият становището член на Надзорния съвет или друг участник в заседанията му е представител, се уведомяват за принципите и мотивите на становищата на Комитета по етика на ЕЦБ, без да се разкрива самоличността на отделните членове на Надзорния съвет или на другите участници в заседанията му.

## Член 8

**Периоди на изчакване**

8.1. Членовете на Надзорния съвет уведомяват председателя на ЕЦБ за намерението си да извършват трудова дейност възмездно или безвъзмездно по време на периода от две години, следващ датата на прекратяването на правомощията им. Те могат да извършват трудова дейност във:

- а) кредитна институция, над която ЕЦБ упражнява пряк надзор, само след изтичането на срок от една година от датата на прекратяването на правомощията им на член на Надзорния съвет;
- б) кредитна институция, над която ЕЦБ не упражнява пряк надзор, но където съществува или би могло да се предположи, че съществува конфликт на интереси, само след изтичането на срок от една година от датата на прекратяването на правомощията им на член на Надзорния съвет;
- в) институция, различна от кредитна институция, освен ако съществува или би могло да се предположи, че съществува конфликт на интереси, като в този случай извършването на съответната дейност може да започне само след изтичането на срок от шест месеца от датата на прекратяването на правомощията им на член на Надзорния съвет.

8.2. Другите участници в заседанията на Надзорния съвет уведомяват председателя на ЕЦБ за намерението си да извършват трудова дейност възмездно или безвъзмездно по време на периода от една година, следващ датата, на която престанат да действат в това си качество. Те могат да извършват трудова дейност във:

- а) кредитна институция, над която ЕЦБ упражнява пряк надзор, само след изтичането на срок от шест месеца от датата на прекратяването на участието им в Надзорния съвет;

- б) кредитна институция, над която ЕЦБ не упражнява пряк надзор, но където съществува или би могло да се предположи, че съществува конфликт на интереси, само след изтичането на срок от шест месеца от датата на прекратяването на участието им в Надзорния съвет;
- в) институция, различна от кредитна институция, освен ако съществува или би могло да се предположи, че съществува конфликт на интереси, като в този случай извършването на съответната дейност може да започне само след изтичането на срок от три месеца от датата на прекратяването на участието им в Надзорния съвет.

8.3. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да поискат становище от Комитета по етика на ЕЦБ относно приложимите спрямо тях периоди на изчакване съгласно настоящия член. В становището си Комитетът по етика на ЕЦБ може да отправи препоръка за освобождаването от уредените в настоящия член периоди на изчакване или за съкращаването им при наличието на обстоятелства, при които може да бъде изключена вероятността от възникването на конфликт на интереси, породен от последваща трудова дейност.

8.4. Във връзка с член 8.1, буква а) и член 8.2, буква а) в становището си Комитетът по етика на ЕЦБ може да отправи препоръка и за удължаването на периодите на изчакване до най-много две години за членовете на Надзорния съвет и до най-много една година за другите участници в заседанията му при наличието на подходящи обстоятелства, при които вероятността от възникването на конфликт на интереси, породен от последваща трудова дейност, не може да бъде изключена за по-дълъг период от време.

8.5. Институциите, с които членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му се намират в трудови правоотношения, следва да им платят подходящо обезщетение за периодите на изчакване. Обезщетението следва да бъде изплатено, независимо от това дали е получено предложение за извършване на трудова дейност. В съответствие с това членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му могат да поискат становище от Комитета по етика на ЕЦБ относно подходящия размер на обезщетението за периодите на изчакване.

8.6. Становищата на Комитета по етика на ЕЦБ съгласно параграфи 3, 4 и 5 се отправят до Надзорния съвет за разглеждане. Впоследствие Надзорният съвет отправя препоръка до съответния национален компетентен орган или до съответната национална централна банка, които уведомяват Надзорния съвет за наличието на пречки за изпълнението на препоръката.

#### Член 9

##### Конфликт на интереси

9.1. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да избягват ситуации, които биха могли да доведат или за които може да се предположи, че ще доведат до конфликт на интереси. Конфликт на интереси възниква, когато членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му имат частни или лични интереси, които могат да повлияят върху безпристрастното и обективно изпълнение на задачите им, включително когато е налице евентуална облага или изгода за самите тях, членовете на семейството им или техните признати от закона партньори.

9.2. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му разкриват писмено всяка ситуация, която би могла да причини или за която би могло да се предположи, че ще причини конфликт на интереси, като тези членове не могат нито да участват в обсъжданията относно тази ситуация, нито да гласуват във връзка с нея.

#### Член 10

##### Подаръци и други облаги

10.1. Подарък е всяка облага или изгода, както парична, така и непарична, която е свързана със задълженията, възложени на членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му, но не представлява уговореното възнаграждение за предоставените услуги, падени или предложени на членовете на Надзорния съвет, на другите участници в заседанията му, на членовете на семействата им или техните признати от закона партньори.

10.2. Приемането на подарък от член на Надзорния съвет не може да накърнява обективността му и свободата му на действие или да им влияе, нито да създава неуместни задължения или очаквания от страна на лицето, получило подаръка, или лицето, което го е дало. Трябва да бъдат отказвани подаръците на стойност над 50 EUR, които се свързват с поднадзорни лица, и подаръците от публичния сектор, чиято стойност надхвърля това, което е обичайно или се счита за уместно. Ако в дадена ситуация не е възможно да се откаже приемането на подобни подаръци, те трябва да бъдат предадени на ЕЦБ, националния компетентен орган или националната централна банка, на които съответният член на Надзорния съвет или друг участник в заседанията му е представител, освен ако сумата над 50 EUR бъде платена на ЕЦБ, националния компетентен орган или националната централна банка. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му не могат да приемат често подаръци от един и същ източник.

### Член 11

#### Приемане на покани и свързани с тях плащания

11.1. Като имат предвид задълженията си да зачитат принципа на независимост и да избягват конфликт на интереси, членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му могат да приемат покани за конференции, приеми или културни мероприятия, както и за свързаните с тях развлечения, включително адекватно гостоприемство, ако участието им в тях е съвместимо с изпълнението на задълженията им или е в интерес на ЕЦБ. Те следва да бъдат особено внимателни по отношение на покани, отправени единствено към тях.

11.2. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да отхвърлят поканите и плащанията, които не съответстват на настоящите правила, и са длъжни да информират лицата, с които работят, за приложените правила.

### Член 12

#### Дейности в лично качество

12.1. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да направят необходимото с оглед на това дейностите, извършвани от тях в лично качество възмездно или безвъзмездно, в случай че има такива, да нямат отрицателно въздействие върху задълженията им и да не накърняват репутацията на ЕЦБ.

12.2. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му могат да извършват преподавателска и научна дейност, например, както и други дейности, при условие че те не са свързани с поднадзорните лица. За такива дейности, извършвани в лично качество и без участието на ЕЦБ, те могат да приемат възнаграждение и възстановяване на разходите, при условие че това възнаграждение и тези разходи съответстват на извършената работа и са в рамките на обичайното.

12.3. Всяка година членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да уведомяват писмено Комитета по етика относно дейностите, в които са участвали в лично качество, и относно възнаграждението, което са получили в резултат от външните си публични или частни дейности, извършени по време на мандата им.

12.4. В случай на научен или академичен принос членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да посочат, че приносът е направен в лично качество и не представлява позицията на ЕЦБ.

### Член 13

#### Трудова дейност срещу възнаграждение или други задължения на съпрузите или признатите от закона партньори

Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни незабавно да уведомят Комитета по етика относно всяка трудова дейност срещу възнаграждение на техните съпрузи или признати от закона партньори или относно други извършвани от тях дейности срещу възнаграждение, които биха причинили или за които би могло да се предположи, че ще причинят конфликт на интереси, дори ако само е налице съмнение за наличието на такъв.

### Член 14

#### Професионална тайна

14.1. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да спазват изискванията за професионална тайна, уредени в член 37 от Устава на ЕСЦБ, член 27, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 и член 23а от Процедурния правилник на Европейската централна банка, съгласно които те не трябва да разкриват поверителна информация в публични речи или изявления или пред медиите относно надзорни решения, които все още не са официално публикувани.

14.2. Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да вземат всички необходими мерки, за да гарантират, че лицата с достъп до тяхната информация спазват задълженията за професионална тайна съгласно член 37 от Устава на ЕСЦБ.

*Член 15***Информация от относно противоречащи си национални правни разпоредби**

Членовете на Надзорния съвет и другите участници в заседанията му са длъжни да уведомят Комитета по етика на ЕЦБ относно пречките пред спазването на настоящия кодекс за поведение в неговата цялост, включително и относно пречките, които могат да възникнат в резултат от противоречащи си национални правни разпоредби.

*Член 16***Влизане в сила**

Настоящият кодекс за поведение влиза в сила в деня след приемането му.

Съставено във Франкфурт на Майн на 12 ноември 2014 година.

*Председател на Надзорния съвет*

Danièle NOUY

---